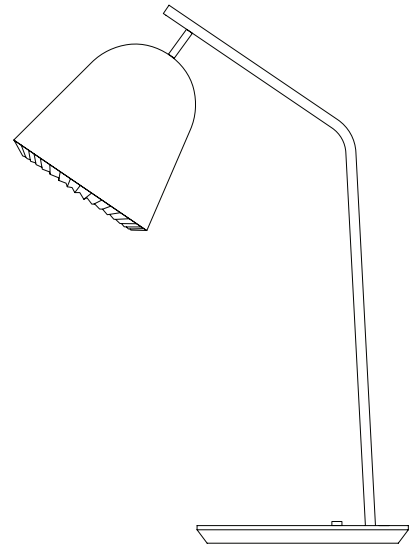


# LE KLINT

## CACHÈ - LK 355T



### Vejledning for

LE KLINT - 355T

Materiale: Håndfoldet skærm i plast

Skærm i lakeret aluminium

Lyskilde: Sparepære el. LED-pære kan benyttes.

### Instruction for

LE KLINT - 355T

Material: Hand folded shade in plastic

Shade in painted aluminium

Light source: Low energy bulb or LED retro fit bulb can be used.

### INDHOLD

- Aluminiumsskærm monteret med håndfoldet diffuser i plast
- LED-pære til montering
- Instruktion omhandlende udpakning, montage og vedligeholdelse

### UDPAKNING OG MONTAGE

Lampen leveres fuld monteret, blot monteres den plisserede diffuser. Følg nedenstående forklaring ved udpakning af lampen.

- Det øverste indlæg fjernes. Nu kan lampen trækkes op. Ledningen trækkes op af hullet i det nederste indlæg.
- I et lille separat indlæg ligger den plisserede skærm, udpak denne og monter den som følger:
  - Først monteres den medfølgende lyskilde i lampen og dernæst den løse plisséskærm.
  - Stativet i klar plast skubbes op i lampen og drejes fast på de 3 hvide plastknopper.

### Den plisserede diffuser:

Som diffuser i skærmen sidder en håndfoldet skærm i hvid plast. Den er fastmonteret på et stativ i akryl. Stativet er gjort fast på selve fatningen vha. en lille kløverformet akrylholder, der er limet fast på fatningen.

For at afmontere den plisserede skærm drejes den forsigtig af de tre knopper og derefter kan den trækkes ud.

Nu er det muligt at rengøre skærmen eller skifte den hvis der er behov for dette.

### VEDLIGEHOLD

Selve standen er fastgjort til foden med en lille pinol skrue lige ovenover ledningens udløb. Såfremt røret løsner sig, medfølger en lille unbraco nøgle som kan bruges til at efterspænde pinolskruen med. Det er vigtigt at røret er placeret lige i fht. foden og trykket helt i bund inden skruen strammes.

Skærmen holdes ren ved aftørring med hårdt opvredet blød klud eller støvbørste.

Vær opmærksom på at lakken på lampen kan tage skade ved brug af rengøringsmidler og sprit.

### LYS

Lampen leveres med en LED pære, da dette giver mulighed for mest muligt lys, uden af skærmen bliver for varm.

NB: Ved for højt wattforbrug kan det give varmeproblemer i lampen og skærmen ødelægges. Max. wattage kan aflæses indeni lampen.

### CONTENTS

- Aluminum shade, mounted with a pleated diffuser in plastic
- LED retro-fit bulb
- Instructions for unpacking, fitting, and maintenance.

### UNPACKING AND ASSEMBLY

The lamp is ready for use, just mount the pleated diffuser. Follow the instructions below for unpacking the lamp correctly:

- Remove the top cardboard insert. The lamp can now be pulled out of the box. The cord is pulled out from the hole in the lower support.
- In a separate insert you will find the pleated diffuser, unwrap it and mount it as described below:
  - Firstly, mount the light bulb and then the pleated shade.
  - The acrylic frame is pushed gently up into the metal shade and turned so it's firmly hold by the 3 white plastic knobs.

### The pleated diffuser:

As a diffuser in the lamp is a hand-folded lampshade in white plastic. It is mounted on a special frame in acrylic.

The frame is fastened to the socket by a 3 arm acrylic piece, which is glued onto the socket.

In order to remove the shade, turn it gently off the 3 knobs and pull it out.

Now it's possible to clean the shade or change the light bulb or shade if necessary.

### MAINTENANCE

The stand is attached to the base with a small screw just above the cord's outlet. If the tube detaches, is included a small allen key that can be used to tighten the screw with. It is important that the pipe is located right in the foot and fully depressed before the screw is tightened.

Keep the shade clean by wiping with a slightly damp soft cloth or using a dust brush.

Be aware that the paint on the outside of the lamp can be damaged by the use of detergents and alcohol.

### LIGHT

The lamp is supplied with a LED light bulb.

NOTE: Exceeding these wattages may result in excessive heat evolution in the lamp and subsequent damage. Max. wattage can be read on the inside of the lamp.



"I wanted to create a simple soft and round lamp in steel using the skills of Le Klint with a sophisticated pleated diffuser hidden inside the shade. In this way it creates a very nice contrast between the steel and the pleating where the light appears from out of the shade. The lamp is also enhanced by the brass detail.

My last project for Le Klint was La Cloche including a pleated shade and a non pleated diffuser. This is just the opposite. Caché in French means hidden."

This series of lamps are designed by the french designer Aurélien Barbry.

"Mit ønske var at designe en enkel blød og rund lampe i stål, men stadig bruge LE KLINTs evner med en sofistikeret plisseret skærm som skjult i lampen. Således opstår en flot kontrast mellem stål og plissé, hvor lyset er synligt i den plisserede del udenfor metalskærmen. Lampen er yderligere styrket med en messing detalje.

Mit sidste projekt for Le Klint var La Cloche, hvor hovedskærmen var plisseret og diffusoren var ikke-plisseret. Denne serie er helt modsat. Caché er fransk og betyder Skjult."

Denne lamperie er designet af den herboende franske designer Aurélien Barbry.



## Aurélien Barbry

### CACHÈ

LK 355T - B 20 cm, D 40 cm, H 57 cm

Designet af: Aurélien Barbry

Designår: 2015

Producers af: LE KLINT A/S

### CACHÈ

LK 355T - B 20 cm, D 40 cm, H 57 cm

Designed by: Aurélien Barbry

Year of design: 2015

Production by: LE KLINT A/S



LE KLINT • Egestubben 13-17 • 5270 Odense N  
www.leklint.com • leklint@leklint.dk



# LE KLINT

## CACHÈ LK 355T